




- GB
- DE
- FR
- NL
- IT
- ES
- PT
- DK
- SE
- NO
- FI
- RU
- CZ
- SK
- PL
- HR
- SI
- GR
- HU
- TR
- RO
- BG
- UA
- AE

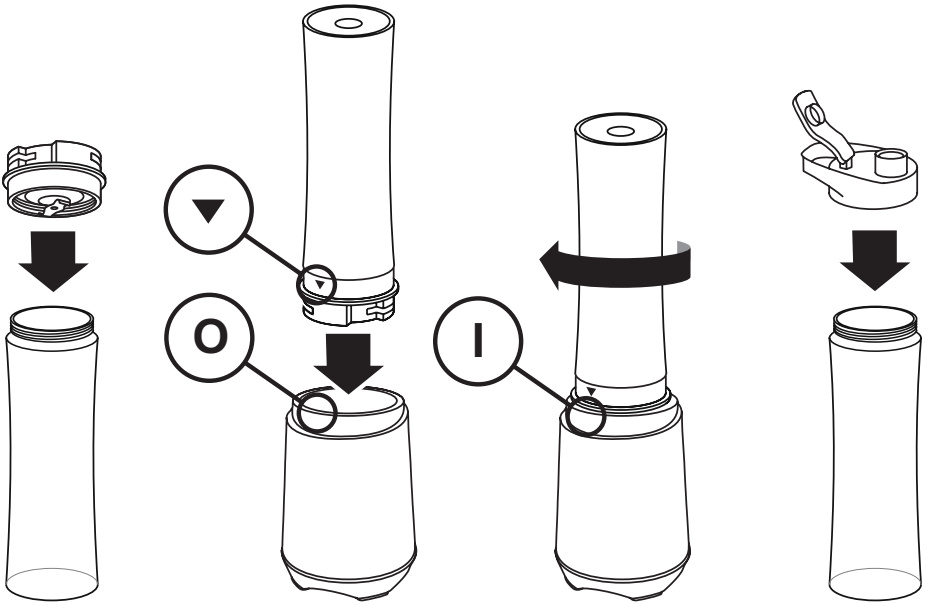
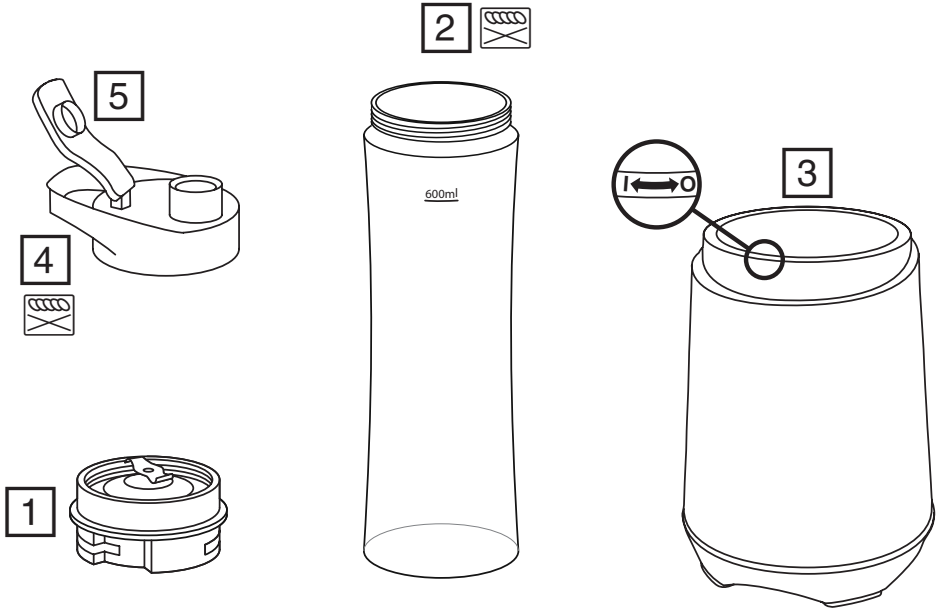


Russell Hobbs

A BRITISH ICON SINCE 1952

23472-56

 www.russellhobbs.com



Read the instructions, keep them safe, pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS


Follow basic safety precautions, including:

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.

Children must not use or play with the appliance.

Keep the appliance and cable out of reach of children.

To avoid injury, take care handling the blades, emptying the appliance, and cleaning.

 Don't add hot liquid (over 40°C), as it may be ejected due to sudden steaming.

Misuse of the appliance may cause injury.

Unplug the appliance before assembly, disassembly, or cleaning.

Don't leave the appliance unattended while plugged in.

If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, to avoid hazard.

 Do not immerse in any liquid.

- Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
- Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.
- Don't run the motor for more than 1 minute, or it may overheat. After 1 minute, switch off for at least 2 minutes, to let the motor cool.

HOUSEHOLD USE ONLY

PARTS

- | | |
|---------------|---|
| 1. Blade unit | 4. Lid |
| 2. Bottle | 5. Cap |
| 3. Motor unit |  Dishwasher – top rack |

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Clean the appliance before using it for the first time.

USING

1. Sit the motor unit on a dry, firm, level surface.
2. Put the plug into the power socket.
3. Don't use more than 6 ice cubes.
4. Add liquid ingredients first, then solid ones.
5. Do not fill the appliance past the 600ml mark.
6. Screw the blade unit on to the top of the bottle.
7. Turn the bottle upside down.
8. Align ▼ on the bottle with ○ on the motor unit.
9. Lower the blade unit into the motor unit.
10. Twist the bottle until the ▼ is lined up with the I symbol to start the motor.
11. Twist it back until the ▼ is lined up with the ○ symbol to stop the motor.
12. Lift the bottle off the motor unit.

13. Turn the bottle right way up.
14. Unscrew the blade unit.
15. Screw the lid on to the top of the bottle.
16. Flip the cap on the lid open to pour, press it closed to store.

CARE AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance.
2. Wipe the motor unit with a damp cloth.
3. Hand wash the removable parts.



You may wash these parts in the top rack of a dishwasher.

- If you use a dishwasher, the harsh environment inside the dishwasher will affect the surface finishes.
- The damage should be cosmetic only, and should not affect the operation of the appliance.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

FRUITY SMOOTHIES

Process for about 20 seconds.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yogurt • 200ml milk • 30g oatmeal • 1 banana • 30ml honey • 2 apples, cored <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g chocolate ice cream • 300g orange juice <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g hazelnut yogurt • 1 banana • 200ml milk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml chocolate milk • 2 pears, cored <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml milk • 1 banana • 20ml honey • 10ml vanilla extract <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml orange juice • 300ml cranberry juice • 1 banana <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 600ml apple juice • 1 mango, stone removed <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 360ml lemonade • 125g vanilla ice cream • 70g blueberries <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yogurt • 1 mango, stone removed • 200ml milk • 5ml honey <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 180ml milk • 1 banana • 10 strawberries • 3 ice cubes <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 4 halves of tinned apricot • 80ml apricot juice (from tin) • 2 peaches, stone removed • 60ml yogurt • 200ml milk • 10ml honey <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml apple juice • 90g raspberries • 12 strawberries <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml apple juice • 1 kiwi fruit, peeled • 150g melon <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 350ml lemonade • 125ml chocolate ice cream • 100g cherries, stones removed |
|--|--|

Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN


Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

Dieses Gerät ist für die Nutzung von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Kinder dürfen das Gerät weder verwenden noch damit spielen.

Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern auf.

Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit den Messern, beim Leeren des Geräts sowie bei der Reinigung vorsichtig.

 Füllen Sie keine heiße Flüssigkeit (höher als 40°C) ein, da diese durch plötzlichen Dampfausstoß austreten kann.

Bei nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch kann es zu Verletzungen kommen.

Ziehen Sie vor dem Auf- oder Abbau oder der Reinigung des Geräts den Netzstecker vom Strom.

Das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.

Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

 Nicht in Flüssigkeiten tauchen.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.
- Gerät keinesfalls benutzen, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktion zeigt.
- Den Motor nicht länger als 1 Minute lang laufen lassen – er könnte sonst heißlaufen. Nach 1 Minute den Motor mindestens 2 Minuten lang ausschalten, damit der Motor abkühlen kann.

NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

ZEICHNUNGEN

- | | |
|------------------|--|
| 1. Messereinheit | 4. Deckel |
| 2. Flasche | 5. Kappe |
| 3. Motoreinheit |  Spülmaschine – oberes Fach |

VOR ERSTMALIGEM GEBRAUCH

Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch.

ANWENDUNG

1. Stellen Sie die Motoreinheit auf eine trockene, feste, ebene Fläche.
2. Gerätenetzstecker in die Steckdose stecken.
3. Verwenden Sie nicht mehr als 6 Eiswürfel.
4. Geben Sie zuerst die flüssigen und anschließend die festen Zutaten hinein.
5. Befüllen Sie das Gerät nur bis zur 600 ml Markierung.
6. Schrauben Sie die Messereinheit oben auf die Flasche.
7. Drehen Sie die Flasche um.
8. Stellen Sie das Symbol ▼ auf der Flasche so ein, dass es auf das Symbol O auf der Motoreinheit zeigt.
9. Setzen Sie die Messereinheit in die Motoreinheit ein.
10. Um den Motor in Betrieb zu nehmen, drehen Sie die Flasche so lange, bis das ▼ und das I Symbol aufeinander ausgerichtet sind.
11. Um den Motor anzuhalten, drehen Sie sie zurück, bis das ▼ und das O Symbol aufeinander ausgerichtet sind.
12. Nehmen Sie die Flasche von der Motoreinheit.
13. Stellen Sie die Flasche aufrecht hin.
14. Lösen Sie die Messereinheit.
15. Schrauben Sie den Deckel auf die Flasche.
16. Öffnen Sie zum Ausschütten die Kappe auf dem Deckel, zur Aufbewahrung schließen Sie sie wieder.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

1. Den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.
 2. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.
 3. Reinigen Sie die abnehmbaren Teile nur mit der Hand.
- Sie können diese Teile im oberen Fach des Geschirrspülers reinigen.
 - Bei Verwendung eines Geschirrspülers kann das raue Umfeld im Geschirrspüler die Oberflächenlackierung beschädigen.
 - Die Beschädigung ist nur kosmetisch und beeinträchtigt nicht die Funktion des Gerätes.

RECYCLING



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

FRUCHTIGE SMOOTHIES

Mixen Sie alles 20 Sekunden.

- 60ml Joghurt
 - 200ml Milch
 - 30g Haferflocken
 - 1 Banane
 - 30ml Honig
 - 2 Äpfel, entkernt
-
- 150g Haselnuss-Joghurt
 - 1 Banane
 - 200ml Milch
-
- 300ml Schokoladenmilch
 - 2 Birnen, entkernt
-
- 200ml Joghurt
 - 1 Mango, entsteint
 - 200ml Milch
 - 5ml Honig
-
- 180ml Milch
 - 1 Banane
 - 10 Erdbeeren
 - Eiswürfel
-

- 600ml Apfelsaft
 - 1 Mango, Stein entfernt
-

- 400ml Milch
 - 1 Banane
 - 20ml Honig
 - 10ml Vanillearoma
-

- 360ml Limonade
 - 125g Vanilleeis
 - 70g Heidelbeeren
-

- 300ml Orangensaft
 - 300ml Cranberrysaft
 - 1 Banane
-

- 300ml Apfelsaft
 - 90g Himbeeren
 - 12 Erdbeeren
-

- 400ml Apfelsaft
- 1 Kiwi, geschält
- 150g Melone



Lisez les instructions, conservez-les et transférez-les si vous transférez l'appareil. Retirez tous les emballages avant utilisation.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES


Suivez les précautions essentielles de sécurité, à savoir:

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus.

Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.

Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.

Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence lorsque vous manipulez les lames et lorsque vous videz l'appareil et le nettoyez.

 Veillez à ne pas ajouter de liquide chaud (à une température supérieure à 40°C), car il pourrait être expulsé par un coup de vapeur brusque.

Une utilisation inappropriée de l'appareil peut causer des blessures.

Débranchez l'appareil avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.


Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.

 Ne pas plonger dans un liquide.

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil plus d'une minute d'affilée afin d'éviter qu'il ne surchauffe. Après une minute, laissez reposer l'appareil pendant au moins 2 minutes pour que le moteur se refroidisse.

USAGE MÉNAGER UNIQUEMENT

SCHÉMAS

- | | |
|------------------|--|
| 1. Bloc de lames | 4. Couvercle |
| 2. Bouteille | 5. Bouchon |
| 3. Bloc moteur |  Lave-vaisselle – grille supérieure |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION


Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

UTILISATION

1. Déposez le bloc moteur sur une surface sèche, ferme et plane.
2. Mettez la fiche dans la prise de courant.

3. N'utilisez pas plus de 6 glaçons.
4. Ajouter d'abord les ingrédients liquides, puis les ingrédients solides.
5. Veillez à ne pas remplir l'appareil au-delà de la marque de 600 ml.
6. Vissez le bloc de lames sur le haut de la bouteille.
7. Retournez la bouteille.
8. Alignez la marque ▼ sur la bouteille avec la marque O sur le bloc moteur.
9. Insérez le bloc de lames dans le bloc moteur.
10. Faites pivoter la bouteille jusqu'à ce que la marque ▼ soit alignée sur le symbole I pour démarrer le moteur.
11. Faites-la pivoter dans le sens inverse jusqu'à ce que la marque ▼ soit alignée sur le symbole O pour arrêter le moteur.
12. Retirez la bouteille du bloc moteur.
13. Retournez la bouteille en position verticale.
14. Dévissez le bloc de lames.
15. Vissez le couvercle sur le haut de la bouteille.
16. Dévissez le bouchon du couvercle pour verser le liquide, vissez-le pour conserver le liquide.

SOINS ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil.
 2. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide.
 3. Lavez à la main les pièces amovibles.
-  Vous pouvez laver ces pièces sur la grille supérieure du lave-vaisselle.
- Toutefois, les conditions de lavage du lave-vaisselle affecteront la finition de la surface de l'appareil.
 - Cela affecte l'apparence de l'appareil, non pas son fonctionnement.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

SMOOTHIES AUX FRUITS

Travailler pendant 20 secondes.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yaourt • 200ml lait • 30g farine d'avoine • 1 banane • 30ml miel • 2 pommes, évidées <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml lait au chocolat • 2 poires, évidées <hr/> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170g crème glacée au chocolat • 300ml jus d'orange <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yaourt • 1 mangue dénoyautée • 200ml lait • 5ml miel <hr/> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150g yaourt aux noisettes • 1 banane • 200ml lait <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 180ml lait • 1 banane • 10 fraises • 3 glaçons <hr/> |

- 400ml lait
 - 1 banane
 - 20ml miel
 - 10ml extrait de vanille
-

- 360ml limonade
 - 125g crème glacée à la vanille
 - 70g myrtilles
-

- 300ml jus d'orange
 - 300ml jus d'airelle
 - 1 banane
-

- 4 moitiés d'abricots en conserve
 - 80ml jus d'abricot (en conserve)
 - 2 pêches dénoyautées
 - 60ml yogourt
 - 200ml lait
 - 10ml miel
-

- 600ml jus de pomme
 - 1 mangue dénoyautée
-

- 300ml jus de pomme
- 90g framboises
- 12 fraises
-

Lees de instructies, bewaar ze goed en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN


Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

Dit apparaat kan onder toezicht worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of die gebrek aan ervaring of kennis hebben als iemand hen heeft uitgelegd hoe het apparaat moet worden gebruikt en ze de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken of ermee spelen.

Bewaar het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

Wees voorzichtig met de mesjes en bij het ledigen en schoonmaken van het apparaat om letsels te vermijden.

 Giet geen hete vloeistoffen (warmer dan 40 C) in het apparaat aangezien deze stoom kunnen veroorzaken.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsels.

Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert of schoonmaakt.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter, terwijl de stekker in het stopcontact zit.

Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.

 Niet onderdompelen in een vloeistof.

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
- Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.
- Om oververhitting te voorkomen, dient u de motor niet langer dan 1 minuut onafgebroken te laten draaien. Zet het apparaat na 1 minute minstens 2 minuten uit om de motor te laten afkoelen.

UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

AFBEELDINGEN

- | | |
|------------------|--|
| 1. Messeneenheid | 4. Deksel |
| 2. Fles | 5. Dop |
| 3. Motoreenheid |  Vaatwasmachine – bovenste korf |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Reinig het apparaat voor het eerste gebruik.


GEBRUIK

1. Plaats de motoreenheid op een droog, stevig en vlak oppervlak.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Gebruik maximaal 6 ijsblokjes.



4. Giet eerst de vloeibare ingrediënten en voeg dan pas de vaste toe.
5. Het apparaat mag maximaal tot aan de markering van 600 ml worden gevuld.
6. Schroef de messeneenheid vast aan de bovenkant van de fles.
7. Draai de fles ondersteboven.
8. Breng de ▼ op de fles op één lijn met de O op de motoreenheid.
9. Laat de messeneenheid zakken in de motoreenheid.
10. Draai de fles tot de ▼ is uitgelijnd met de I om de motor te starten.
11. Draai hem terug tot de ▼ is uitgelijnd met de O om de motor te stoppen.
12. Til de fles omhoog uit de motoreenheid.
13. Draai de fles naar de rechtstaande positie.
14. Schroef de messeneenheid los.
15. Schroef het deksel vast aan de bovenkant van de fles.
16. Klap de dop van het deksel open om te gieten en sluit deze om de bereiding te bewaren.

ZORG EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
 2. Reinig de motoreenheid met een vochtige doek.
 3. Was de afneembare onderdelen met de hand.
-  Deze onderdelen mogen in de bovenste korf van een vaatwasmachine worden gewassen.
- Wanneer u de vaatwasmachine gebruikt, zal dit de afwerking van de oppervlakten beïnvloeden.
 - De schade is normaal uitsluitend esthetisch en heeft geen invloed op de werking van het apparaat.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

FRUITIGE SMOOTHIES

Meng 20 seconden.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yoghurt • 200ml melk • 30g havermout • 1 banaan • 30ml honing • 2 appels waar u het hart heeft uitgehaald <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g chocolade-ijs • 300ml sinaasappelsap <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g hazelnootyoghurt • 1 banaan • 200ml melk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml chocolademelk • 2 ontpitte peren <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yoghurt • 1 ontpitte mango • 200ml melk • 5ml honing <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 180ml melk • 1 banaan • 12 aardbeien • 3 ijsblokjes <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 600ml appelsap • 1 ontpitte mango <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml melk • 1 banaan • 20ml honing • 10ml vanille-extract <hr/> |
|--|---|

- 360ml limonade
 - 125g vanille-ijs
 - 70g Bosbessen
-

- 300ml sinaasappelsap
 - 300ml cranberrysap
 - 1 banaan
-

- 4 halve abrikozen uit blik
 - 80ml abrikozensap (blik)
 - 2 ontpitte perziken
 - 60ml yoghurt
 - 200ml melk
 - 10ml honing
-

- 400ml appelsap
 - 1 geschilde kiwi's
 - 150g meloen
-

- 350ml limonade
- 125ml chocolade-ijs
- 100g ontpitte kersen



Leggere le istruzioni e conservarle al sicuro. In caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche le istruzioni. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI


Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a condizione che siano controllate o istruite da un adulto e che siano in grado di capirne i rischi.

I bambini non devono utilizzare o giocare con l'apparecchio.

Tenere l'apparecchio ed il cavo fuori dalla portata dei bambini.

Per evitare danni, fare attenzione nel maneggiare le lame, durante lo svuotamento dell'apparecchio e la pulizia.

 Non aggiungere liquido caldo (oltre 40°C), in quanto può essere espulso a causa di una improvvisa fuoriuscita di vapore.

L'uso errato dell'apparecchio può causare lesioni.

Scollegare l'apparecchio prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.

Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, da un rivenditore autorizzato o da personale similmente qualificato, per evitare incidenti.

 Non immergere in nessun liquido.

- Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- Non tenere in funzione il motore per più di 1 minuto, altrimenti si potrebbe surriscaldare. Dopo 1 minuto, spegnere l'apparecchio per almeno altri 2 minuti per lasciare raffreddare il motore.

SOLO PER USO DOMESTICO

IMMAGINI

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Gruppo delle lame | 4. Coperchio |
| 2. Bicchiere | 5. Tappo |
| 3. Gruppo del motore |  Lavastoviglie - cestello superiore |

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

Pulire l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta.


MODO D'USO

1. Collocare il gruppo del motore su una superficie asciutta, stabile e a livello.
2. Inserire la spina nella presa di corrente.
3. Non utilizzare più di 6 cubetti di ghiaccio.
4. Aggiungere prima gli ingredienti liquidi, poi quelli solidi.
5. Non riempire l'apparecchio oltre l'indicazione 600ml.
6. Avvitare il gruppo delle lame alla parte superiore del bicchiere.
7. Capovolgere il bicchiere.

8. Allineare ▼ sul bicchiere con O sul gruppo del motore.
9. Poggiare il gruppo delle lame sul gruppo del motore.
10. Ruotare il bicchiere fino a quando il simbolo ▼ è allineato con il simbolo I per avviare il motore.
11. Ruotare di nuovo il bicchiere fino a quando il simbolo ▼ è allineato con il simbolo O per arrestare il motore.
12. Staccare il bicchiere dal gruppo del motore.
13. Ruotare il bicchiere a destra verso l'alto.
14. Svitare il gruppo delle lame.
15. Avvitare il coperchio sulla parte superiore del bicchiere.
16. Mettere il tappo sul coperchio aperto per versare, premere chiudendo per conservare.



CURA E MANUTENZIONE

1. Staccare la spina dalla presa di corrente.
 2. Pulire il gruppo del motore con un panno umido.
 3. Lavare a mano le parti rimovibili.
-  È possibile lavare queste parti nel cestello superiore della lavastoviglie.
- Se si usa la lavastoviglie, l'ambiente estremo al suo interno altera le finiture superficiali.
 - Il danno dovrebbe essere solo estetico e non dovrebbe modificare l'operatività dell'apparecchio.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

FRULLATO ALLA FRUTTA

Lavorare per 20 secondi.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yogurt • 200ml latte • 30g farina d'avena • 1 banana • 30ml miele • 2 mele senza torsolo | <ul style="list-style-type: none"> • 180ml latte • 1 banana • 10 fragole • 3 cubetti di ghiaccio |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170g gelato al cioccolato • 300ml succo d'arancia | <ul style="list-style-type: none"> • 400ml latte • 1 banana • 20ml miele • 10ml estratto di vaniglia |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150g yogurt alle nocciole • 1 banana • 200ml latte | <ul style="list-style-type: none"> • 360ml limonata • 125g gelato alla vaniglia • 70g mirtilli |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300ml latte al cioccolato • 2 pere senza torsolo | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml succo d'arancia • 300ml succo di mirtillo rosso • 1 banana |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yogurt • 1 mango senza nocciolo • 200ml latte • 5ml miele | <ul style="list-style-type: none"> • 4 albicocca in scatola tagliata a metà • 80ml succo di albicocca (dalla scatola) • 2 pesche, denocciolate • 10ml yogurt • 200ml latte • 10ml miele |

- 600ml succo di mela
 - 1 mango, denocciolato
-

- 300ml succo di mela
 - 90g lamponi
 - 12 fragole
-

- 400ml succo di mela
 - 1 kiwi, spellato
 - 150g melone
-

- 350ml limonata
- 125ml gelato al cioccolato
- 100g ciliegie, denocciolate


Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y, en caso de dar el aparato a otra persona, entréguelas también. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

Este aparato puede ser utilizado por personas inexpertas o con discapacidad física, sensorial o mental, siempre que hayan sido supervisadas o instruidas en su uso y comprendan los riesgos que conlleva. No permita que los niños utilicen el aparato ni jueguen con él. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

Para evitar heridas, tenga cuidado al manipular las cuchillas y al vaciar y limpiar el aparato.


 No añada líquidos calientes (a más de 40°C): pueden salpicar por un golpe brusco de vapor.

El uso inadecuado del aparato puede ocasionar heridas.

Desenchufe el aparato antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.

Si el cable está dañado, este deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar para evitar peligro.

 No sumerja el aparato en ningún líquido.

- No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
- No haga funcionar el motor durante más de 1 minuto, ya que puede sobrecalentarse. Después de 1 minuto, apague el motor durante 2 minutos como mínimo para dejar que se enfríe.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

ILUSTRACIONES

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Unidad de las cuchillas | 4. Tapa |
| 2. Vaso | 5. Tapa pequeña |
| 3. Unidad motora |  Lavavajillas – bandeja superior |

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ


Limpie el aparato antes de usarlo por primera vez.

UTILIZACIÓN

1. Coloque la unidad motora sobre una superficie seca, plana y estable.
2. Enchufe el aparato a la corriente.
3. No utilice más de seis cubitos de hielo.
4. Añada primero los ingredientes líquidos y después los sólidos.
5. No llene el aparato por encima de la marca de 600ml.
6. Enrosque la unidad de las cuchillas en la parte superior del vaso.
7. Ponga el vaso boca abajo.
8. Alinee el símbolo ▼ del vaso con el símbolo O de la unidad motora.

9. Baje la unidad de las cuchillas hasta que encaje en la unidad motora.
10. Para poner en marcha el motor, gire la botella hasta que ▼ esté alineado con el símbolo I.
11. Para detener el motor, gire la botella en sentido contrario hasta que ▼ esté alineado con el símbolo O.
12. Retire el vaso de la unidad motora.
13. Vuelva a poner el vaso en su posición original.
14. Desenrosque la unidad de las cuchillas.
15. Enrosque la tapa en la parte superior del vaso.
16. Abra la tapa pequeña para verter el líquido; ciérrela para guardarlo en el vaso.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el aparato.
 2. Limpie la unidad motora con un trapo húmedo.
 3. Lave a mano las piezas que puedan separarse.
-  Lave estas piezas en la bandeja superior del lavavajillas.
- Si usa el lavavajillas, las condiciones adversas durante el lavado pueden afectar a los acabados de las superficies del aparato.
 - El daño será solo estético y no debería afectar al funcionamiento del aparato.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

BATIDOS DE FRUTAS

Amase durante 20 segundos.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60 ml de yogurt • 200 ml de leche • 30 g de harina de avena • 1 plátano • 30 ml de miel • 2 manzanas, sin corazón | <ul style="list-style-type: none"> • 180 ml de eche • 1 plátano • 10 fresas • 3 cubitos de hielo |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170 g helado de chocolate • 300 ml zumo de naranja | <ul style="list-style-type: none"> • 400 ml de eche • 1 plátano • 20 ml de miel • 10 ml de extracto de vainilla |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150 g de yogurt de avellanas • 1 plátano • 200 ml de leche | <ul style="list-style-type: none"> • 360 ml de limonada • 125 g de helado de vainilla • 70 g de arándanos |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml chocolate con leche • 2 peras, sin corazón | <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml de zumo de naranja • 300 ml de zumo de arándanos • 1 plátano |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200 ml de yogurt • 1 mango, sin hueso • 200 ml de leche • 5 ml de miel | |

- 4 mitades de albaricoques en almíbar
 - 80 ml de zumo de albaricoques en almíbar
 - 2 melocotones, sin hueso
 - 60 ml de yogurt
 - 200 ml de leche
 - 10 ml de miel
-

- 600 ml zumo de manzana
 - 1 mango, sin hueso
-

- 300 ml zumo de manzana
 - 90 g frambuesas
 - 12 fresas
-

- 400 ml zumo de manzana
 - 1 kiwis, pelados
 - 150 g melón
-

- 350ml limonada
- 125 ml helado de chocolate
- 100 g cerezas, sin hueso



Leia as instruções e guarde em lugar seguro. Forneça-as também caso venha a fornecer o aparelho a alguém. Retire todo o material de embalar antes da utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES


Siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que supervisionadas/instruídas e que compreendam os riscos envolvidos.

As crianças não devem usar nem brincar com o aparelho.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

Tenha cuidado ao manusear as lâminas, ao esvaziar o aparelho e durante a limpeza, para evitar ferimentos.

 Não acrescente líquidos quentes (com mais de 40°C), pois podem ser expelidos devido a vaporização repentina.

Utilizar o aparelho incorretamente poderá resultar em ferimentos.

Desligue o aparelho da corrente elétrica antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.


Se o cabo estiver danificado, o fabricante, o seu agente de assistência técnica ou qualquer profissional devidamente qualificado deverá substituí-lo para se evitarem riscos.

 Não mergulhar em nenhum tipo de líquido.

- Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.
- Não ponha o motor a funcionar por um período superior a 1 minuto, pois pode causar o seu sobreaquecimento. Após 1 minuto, desligue-o pelo menos durante 2 minutos para o deixar arrefecer.

APENAS PARA USO DOMÉSTICO

ESQUEMAS

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Conjunto de lâminas | 4. Tampa |
| 2. Garrafa | 5. Tampa pequena |
| 3. Unidade motora |  Máquina de lavar loiça – prateleira superior |

ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ


Limpe o aparelho antes de o utilizar pela primeira vez.

UTILIZAÇÃO

1. Coloque a unidade motora numa superfície seca, estável e nivelada.
2. Ligue a ficha à tomada elétrica.
3. Não use mais do que 6 cubos de gelo.

4. Acrescente ingredientes líquidos primeiro e depois os sólidos.
5. Não encha o aparelho para além da marca 600 ml.
6. Enrosque o conjunto de lâminas no topo da garrafa.
7. Vire a garrafa ao contrário.
8. Alinhe o ▼ na garrafa com o O na unidade motora.
9. Desça o conjunto de lâminas sobre a unidade motora.
10. Rode a garrafa até que ▼ esteja alinhado com o símbolo I para acionar o motor.
11. Rode-a de volta até que ▼ esteja alinhado com o símbolo O para parar o motor.
12. Retire a garrafa para fora da unidade motora.
13. Rode a garrafa para a posição original.
14. Desenrosque o conjunto de lâminas.
15. Enrosque a tampa no topo da garrafa.
16. Abra a tampa pequena na tampa para verter, prima para a fechar e armazenar.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

1. Desligue o aparelho.
 2. Limpe a unidade motora com um pano húmido.
 3. Lave à mão as peças removíveis.
-  Poderá lavar estas peças na prateleira superior de uma máquina de lavar loiça.
- Se utilizar uma máquina de lavar loiça, o ambiente agressivo no seu interior afectará o acabamento da superfície.
 - Os danos deveriam ser apenas cosméticos e não deveriam afectar o funcionamento do aparelho

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

MOOTHIES DE FRUTA

Mexa durante 20 segundos.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60 ml de iogurte • 200 ml de leite • 30 g de aveia • 1 banana • 30 ml de mel • 2 maçãs, descaroadas | <ul style="list-style-type: none"> • 200 ml de iogurte • 1 manga, sem caroço • 200 ml de leite • 5 ml de mel |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170 g de gelado de chocolate • 300 ml de sumo de laranja | <ul style="list-style-type: none"> • 180 ml de leite • 1 banana • 10 morangos • 3 cubos de gelo |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150 g de iogurte de avelã • 1 banana • 200 ml de leite | <ul style="list-style-type: none"> • 400 ml de leite • 1 banana • 20 ml de mel |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml de leite achocolatado • 2 peras descaroadas | |

- 10 ml de extracto de baunilha
 - 360ml limonada
 - 125 g de gelado de baunilha
 - 70 g de amoras
-

- 300 ml de sumo de laranja
 - 300 ml de sumo de mirtilo
 - 1 banana
-

- 600 ml de sumo de maçã
 - 1 manga, sem caroço
-

- 300 ml sumo de maçã
 - 90 g framboesas
 - 12 morangos
-

- 400 ml sumo de maçã
 - 1 kiwi, descascado
 - 150 g melão
-

- 350 ml limonada
- 125 ml gelado de chocolate
- 100 g cerejas, sem caroços

Læs vejledningen og behold den til senere brug. Lad den følge med apparatet, hvis det overdrages til andre. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER


Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

Apparatet kan anvendes af personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer.

Børn må hverken benytte eller lege med apparatet.

Apparatet og ledningen skal holdes uden for børns rækkevidde.

Før at undgå tilskadekomst skal man udvise forsigtighed ved håndtering af klingerne, samt når apparatet tømmes og rengøres.

 Tilsæt ikke varme væsker (over 40°C), da de kan sprøjte ud grundet pludselig dampdannelse.

Forket brug af apparatet kan forårsage tilskadekomst.

Tag apparatets stik ud inden du samler, adskiller eller rengør det.

Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.

 Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

- Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Kør ikke med motoren i over 1 minut, da den så kan blive overophedet. Efter 1 minut slukkes den i mindst 2 minutter, for at lade motoren køle af.

KUN TIL PRIVAT BRUG

TEGNINGER

- | | |
|----------------|---|
| 1. Klingeenhed | 4. Låg |
| 2. Flaske | 5. Hætte |
| 3. Motorenhed |  Opvaskemaskine – øverste kurv |

FØR APPARATET TAGES I BRUG FØRSTE GANG

Rengør apparatet inden det tages i brug den første gang.


BRUG

1. Stil motorenheden på en tør, stabil, plan overflade.
2. Sæt stikket i stikkontakten.
3. Tilsæt ikke mere end 6 isterninger.
4. Tilsæt flydende ingredienser først, derefter faste.



5. Fyld apparatet til 600 ml-mærket.
6. Skru klingeenheden oven på flasken.
7. Vend flasken omvendt.
8. Stil ▼ på flasken ud for O på motorenheden.
9. Sæt klingeenheden ned i motorenheden.
10. For at starte motoren drejes flasken, indtil ▼ er ud for I-symbolet.
11. For at stoppe motoren drejes den tilbage, indtil ▼ er ud for O-symbolet.
12. Tag flasken af motorenheden.
13. Vend flasken rigtigt igen.
14. Skru klingeenheden af.
15. Skru låget oven på flasken.
16. Åbn hættten på låget for at hælde, tryk den ned under opbevaring.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
 2. Tør motorenheden af med en fugtig klud.
 3. Vask de aftagelige dele af i hånden.
-  Disse dele kan vaskes i opvaskemaskinens øverste kurv.
- De ekstreme forhold i opvaskemaskinen kan beskadige overfladebelægningen.
 - Der beskadiges kun udseendemæssigt og dette bør ikke påvirke apparatets drift.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

FRUGT SMOOTHIES

Bearbejd i 20 sekunder.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yoghurt • 200ml mælk • 30g havregryn • 1 banan • 30ml honning • 2 æbler, udkernede <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g chokoladeis • 300ml appelsinjuice <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g hasselnødde-yoghurt • 1 banan • 200ml mælk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml kakaomælk • 2 pærer, udkernede <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yoghurt • 1 mango, uden sten • 200ml mælk • 5ml honning <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 180ml mælk • 1 banan • 10 jordbær • 3 isterninger <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml mælk • 1 banan • 20ml honning • 10ml vaniljeekstrakt <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 600ml æblejuice • 1 mango, uden sten <hr/> |
|--|---|

- 360ml limonade
 - 125g vaniljeis
 - 70g blåbær
-

- 300ml appelsinjuice
 - 300ml tranebærjuice
 - 1 banan
-

- 4 halve abrikoser på dåse
- 80ml abrikosjuice (fra dåsen)
- 2 ferskner, udstenede

- 60ml yoghurt
 - 200ml mælk
 - 10ml honning
-

- 300ml æblejuice
 - 90g hindbær
 - 12 jordbær
-

- 400ml æblejuice
 - 1 kiwi, skræillet
 - 150g melon
-

- 350ml limonade
- 125ml chokoladeis
- 100g kirsebær, udstenede




Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Låt bruksanvisningen följa med om du överläter apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

Denna apparat kan användas av personer med minskad fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om apparaten, om det sker under tillsyn eller efter instruktioner och om de förstår de faror som användningen kan innebära. Barn får inte använda eller leka med apparaten. Håll apparat och sladd utom räckhåll för barn. Undvik risk för skada genom att vara försiktig när du hanterar knivbladen och tömmer och rengör apparaten.

 Tillsätt inte varm vätska (över 40°C) eftersom ånga från vätskan snabbt kan strömma uppåt.

Felaktig användning av apparaten kan orsaka skada.

Dra ur sladden till apparaten före montering, demontering och rengöring.

Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.

Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.

 Sänk inte ned i någon vätska.

- Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Kör inte motorn mer än 1 minut åt gången annars kan den bli för varm. Stäng sedan av under minst 2 minuter så att motorn svalnar.

ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK

BILDER

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Knivbladsenhet | 4. Lock |
| 2. Behållare | 5. Kork |
| 3. Motorenhet |  Kan diskas i diskmaskinens överkorg. |

ÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN


Rengör apparaten innan den används för första gången.

ANVÄNDNING

1. Placera motorenheten på en torr, stabil och jämn yta.
2. Sätt stickproppen i vägguttaget.
3. Använd högst sex iskuber.
4. Tillsätt vätskan först och därefter de fasta ingredienserna.
5. Fyll inte på ingredienser över markeringen för 600 ml.
6. Skruva fast knivbladsenheten uppe på behållaren.
7. Vändbehållaren uppochned.

8. Rikta in symbolen ▼ på behållaren mot symbolen O på motorenheten.
9. Sänk ned knivbladsenheten i motorenheten.
10. Vrid flaskan tills ▼ är i linje med I-symbolen för att starta motorn.
11. Vrid tillbaka den tills ▼ är i linje med O-symbolen för att stanna motorn.
12. Lyft upp behållaren från motorenheten.
13. Vändbehållaren rätt upp.
14. Skruva avknivbladsenheten.
15. Skruva på locket uppe på behållaren.
16. Skjut upp korken på locket och servera smoothien genast eller stäng genom att trycka ned korken om du vill dricka din smoothie senare.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

1. Dra ur sladden på apparaten.
 2. Torka av motorenheten med en fuktig trasa.
 3. Diska avtagbara delar för hand.
-  Dessa delar kan diskas i diskmaskinens överkorg.
- Apparatus ytbehandling kan skadas om man använder diskmaskin.
 - Detta kan endast eventuellt medföra ytlig påverkan som inte inverkar på apparatens funktion.



ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

FRUKTSMOOTHIES

Bearbeta i 20 sekunder.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yoghurt • 200ml mjölk • 30g havremjöl • 1 banan • 30ml honung • 2 äpplen, utan kärnor <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g chokladglass • 300ml apelsinjuice <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g hasselnötsyoghurt • 1 banan • 200ml mjölk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml chokladmjölk • 2 päron, utan kärnor <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yoghurt • 1 mango, utan kärna • 200ml mjölk • 5ml honung <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml mjölk • 1 banan • 12 jordgubbar <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml mjölk • 1 banan • 20ml honung • 10ml vaniljsocker <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 360ml lemonad • 125g vaniljglass • 70g blåbär <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml apelsinjuice • 300ml tranbärsjuice • 1 banan <hr/> |
|---|---|

- 4 aprikoser, en halv konservburk
 - 80ml aprikossaft (från konservburken)
 - 2 persikor, utan kärnor
 - 60ml yoghurt
 - 200ml mjölk
 - 10ml honung
-

- 600ml äppeljuice
 - 1 mango, utan kärna
-

- 300ml äppeljuice
 - 90g hallon
 - 12 jordgubbar
-

- 400ml äppeljuice
 - 1 kiwifrukt, skalad
 - 150g melon
-

- 350ml lemonad
- 125ml chokladglass
- 100g körsbär, utan kärnor

Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK


Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert.

Barn må ikke bruke eller leke med apparatet.

Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

For å unngå skade må du være forsiktig ved håndtering av knivene, tømning av apparatet og renhold.

 Ikke legg til varm væske (over 40°C), da den kan bli kastet ut igjen på grunn av plutselig damp.

Feil bruk av apparatet kan føre til skader.

Koble fra apparatet før du monterer, demonterer eller rengjør det.

Ikke la apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet.

Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicepartner eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.

 Må ikke senkes ned i væske.

- Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.
- Ikke ha motoren i gang i mer enn ett minutt, da den kan overopphetes. Slå den av i minst tre minutter etter ett minutt, slik at den kjøles ned.

KUN FOR BRUK I HJEMMET

FIGURER

- | | |
|------------------|---|
| 1. Knivbladenhet | 4. Lokk |
| 2. Flaske | 5. Kork |
| 3. Motorenhet |  Oppvaskmaskin – øverste hylle |

FØR FØRSTEGANGSBRUK

Rengjør apparatet før du bruker det for første gang.


BRUK

1. Sett motorenheten på et tørt, fast og plant underlag.
2. Stikk kontakten i støpselet.
3. Ikke bruk mer enn seks isbiter.
4. Legg flytende ingredienser til først, deretter faste.
5. Ikke fyll apparatet over 600ml-merket.
6. Skru knivbladenheten fast øverst på flasken.
7. Snu flasken opp ned.
8. Jevnstill ▼ på flasken med **O** på motorenheten.



9. Senk knivbladenheten ned i motorenheten.
10. Vri flasken til ▼-en står på linje med I-symbolet for å starte motoren.
11. Vri flasken tilbake til ▼-en står på linje med O-symbolet for å stoppe motoren.
12. Løft flasken av motorenheten.
13. Snu flasken riktig vei.
14. Skru av knivbladenheten.
15. Skru lokket på øverst på flasken.
16. Snu korken på lokket åpen for å helle, trykk den ned for å lukke.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

1. Koble fra apparatet
 2. Tørk av motorenheten med en fuktig klut.
 3. Vask avtakbare deler for hånd.
-  Du kan vaske disse delene i den øverste hyllen i oppvaskmaskinen.
- Hvis du bruker oppvaskmaskinen, kan maskinens harde omgivelser innvendig skade overflatebehandlingen.
 - Skaden bør kun være kosmetisk, og bør ikke påvirke apparatets drift.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

FRUKTIGE SMOOTHIES

Bland i 20 sekunder.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml yoghurt • 200ml melk • 30g havre • 1 banan • 30ml honning • 2 epler, med kjernen fjernet <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g sjokoladeis • 300ml appelsinjuice <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g hasselnøtt yoghurt • 1 banan • 200ml melk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml sjokolademelk • 2 pærer, med kjernen fjernet <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 200ml yoghurt • 1 mango, med steinen fjernet • 200ml melk • 5ml honning <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 180ml melk • 1 banan • 10 jordbær • 3 iskuber <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml melk • 1 banan • 20ml honning • 10ml vaniljeekstrakt <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 360ml limonade • 125g vaniljeis • 70g blåbær <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml appelsinjuice • 300ml tranebærjuice • 1 banan <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 4 halve aprikoser på boks • 80ml aprikosjuice (fra boks) • 2 fersken, med steinen fjernet • 60ml yoghurt • 200ml melk • 10ml honning <hr/> |
|--|---|

- 600ml eplejuice
 - 1 mango, med steinen fjernet
-

- 300ml eplejuice
 - 90g bringebær
 - 12 jordbær
-

- 400ml eplejuice
 - 1 kiwi, skrelt
 - 150g melon
-

- 350ml limonade
- 125ml sjokoladeis
- 100g kirsebær, med steiner fjernet



Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

Laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset suorituskyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa käyttää laitetta tai leikkiä sillä.

Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.

Ole varovainen käsitellessäsi teriä, tyhjentäessäsi laitetta ja puhdistaussasi sitä.

 Älä lisää kuumaa nestettä (yli 40°C), sillä se voi poistua äkillisen höyryntymisen takia.

Laitteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

Irrota laite verkkovirrasta ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.

Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

 Älä upota mihinkään nesteeseen.

- Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- Älä käytä moottoria yli 1 minuuttia tai se voi ylikuumentua. Sammuta se 1 minuutin päästä vähintään 2 minuutin ajaksi, jotta moottori jäähtyy.

VAIN KOTIKÄYTTÖÖN

PIIRROKSET

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Teräyksikkö | 4. Kansi |
| 2. Pullo | 5. Korkki |
| 3. Moottoriyksikkö |  Astianpesukone - ylätaso |

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA


Puhdista laite ennen ensimmäistä käyttökertaa.

KÄYTTÖ

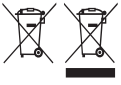
1. Aseta moottoriyksikkö kuivalle, tasaiselle alustalle.
2. Kytke se sähköpistokkeeseen.
3. Älä käytä enempää kuin 6 jääkuutiota.
4. Lisää nestemäiset ainekset ensin ja sitten kiinteät ainekset.
5. Älä täytä laitetta yli 600 ml merkin.
6. Kierrä teräyksikkö pullon päälle.
7. Käännä pullo ylösalaisin.

8. Kohdista pullon ▼ moottoriyksikön O-merkkiin.
9. Laske teräyksikkö moottoriyksikköön.
10. Käynnistä moottori kääntämällä pulloa, kunnes ▼ kohdistuu symboliin I.
11. Sammuta moottori kääntämällä sitä taaksepäin, kunnes ▼ kohdistuu symboliin O.
12. Nosta pullo pois moottoriyksiköstä.
13. Käännä pullo oikein päin.
14. Irrota teräyksikkö kääntämällä.
15. Kierrä kansi pullon päälle.
16. Kaada kääntämällä kannen korkkia, säilytä painamalla korkki kiinni.

HOITO JA HUOLTO

1. Irrota laite sähköverkosta.
 2. Pyyhi moottoriyksikkö kostealla liinalla.
 3. Pese käsin irrotettavat osat.
-  Voit pestä osat astianpesukoneen ylätasolla.
- Astianpesukoneen ankara ympäristö voi vaikuttaa pintojen viimeistelyyn.
 - Vahinko on vain kosmeettinen eikä sen pitäisi vaikuta laitteen toimintaan.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

HEDELMÄISIÄ SMOOTHIES-JUOMIA

Käsittele sekoittimelle 20 sekuntia.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml jogurttia • 200ml maitoa • 30g kaurahiutaleita • 1 banaani • 30ml Hunajaa • 2 Omenoita, ilman siemeniä | <ul style="list-style-type: none"> • 180ml maitoa • 1 banaani • 10 mansikoita • 3 jääkuutiota |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170g suklaajäätelöä • 300ml appelsiinimehua | <ul style="list-style-type: none"> • 400ml maitoa • 1 banaani • 20ml Hunajaa • 10ml vaniljauutetta |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150g hasselpähkinäyogurttia • 1 banaani • 200ml maitoa | <ul style="list-style-type: none"> • 360ml limonadia • 125g vaniljajäätelöä • 70g mustikoita |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300ml suklaamaitoa • 2 päärynöitä ilman kiviä | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml appelsiinimehua • 300ml karpalomehua • 1 banaani |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200ml jogurttia • 1 mango ilman kiveä • 200ml maitoa • 10ml Hunajaa | <ul style="list-style-type: none"> • 4 aprikoosipuolikkaita tölissä • 80ml aprikoosimehua (tölkistä) • 2 persikoita ilman kiviä • 60ml jogurttia • 200ml maitoa • 10ml Hunajaa |



- 600ml omenamehua
 - 1 mango ilman kiveä
-

- 300ml omenamehua
 - 90g vadelmia
 - 12 mansikoita
-

- 400ml omenamehua
 - 1 kuorittu kiwi-hedelmä
 - 150g meloni
-

- 350ml limonadia
- 125ml suklaajäätelöä
- 100g kirsikoita ilman kiviä

ЗЛЕКТРИЧЕСКИЙ БЛЕНДЕР

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ


Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

Использование данного устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.

Детям запрещено использовать устройство или играть с ним.

Держите устройство и шнур вне досягаемости детей.

Чтобы избежать травм, будьте осторожны при обращении с ножами, опустошении кружки и очистке.

 Не добавляйте горячую жидкость (выше 40°C), так как она может внезапно вырваться обратно с паром.

Неправильное использование прибора может привести к травме.

Отключите прибор от розетки перед сборкой, разборкой или очисткой.

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

 Не погружайте изделие ни в какую жидкость.

- Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не запускайте двигатель в течение более 1 минуты, иначе возможен перегрев. Через 1 минуту выключите двигатель как минимум на 2 минуты, чтобы он остыл.

ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИЛЛЮСТРАЦИИ

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Блок ножа | 4. Крышка |
| 2. Стакан | 5. Колпачок |
| 3. Блок двигателя |  Посудомойка – верхняя полка |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

Перед первым использованием очистите устройство.


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Ставьте блок двигателя на сухую, твердую, ровную поверхность.
2. Вставьте вилку в розетку.



3. Не используйте более 6 кубиков льда.
4. Сначала добавляйте жидкие ингредиенты, затем твердые.
5. Не превышайте при наполнении отметку 600 мл.
6. Прикрепите блок ножа к верхней части стакана.
7. Переверните стакан.
8. Совместите ▼ на стакане с O на блоке двигателя.
9. Опустите блок ножа на блок двигателя.
10. Чтобы запустить двигатель, поверните стакан так, чтобы отметка ▼ указывала на символ I.
11. Чтобы остановить двигатель, поверните его в обратную сторону, чтобы отметка ▼ указывала на символ O.
12. Снимите стакан с блока двигателя.
13. Переверните стакан в нормальное положение.
14. Отсоедините блок ножа.
15. Прикрепите крышку к верхней части стакана.
16. Для открывания крышки и наливания используйте колпачок, для хранения плотно закройте его.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключите прибор от электросети.
 2. Протирайте блок двигателя влажной тканью.
 3. Съемные детали следует мыть вручную.
-  Эти детали можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.
- Экстремальная среда внутри прибора может влиять на покрытие.
 - Повреждения могут быть только внешними, не влияющими на работу прибора.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

ФРУКТОВЫЕ КОКТЕЙЛИ

Обрабатывать в течение 20 секунд.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60 мл йогурт • 200 мл молоко • 30 г овсяные хлопья • 1 бананы • 30 мл мед • 2 яблоки с удаленной сердцевиной <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170 г шоколадное мороженое • 300 мл апельсиновый сок <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150 г йогурт с лесными орехами • 1 бананы • 200 мл молоко <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml шоколадное молоко • 2 груши с удаленной сердцевиной <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 200 мл йогурт • 1 манго с вынутой косточкой • 200 мл молоко • 5 ml мед <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 180 мл молоко • 1 бананы • 10 клубника • 3 кубиков льда <hr/> |
|---|--|

- 600 г яблочный сок
- 1 манго с вынутой косточкой

-
- 400 ml молоко
 - 1 бананы
 - 20 мл мед
 - 10 мл ванильный экстракт

-
- 360 мл лимонад
 - 125 г ванильное мороженое
 - 70 г черника

-
- 300 мл апельсиновый сок
 - 300 мл клюквенный сок
 - 1 бананы
-

- 300 мл яблочный сок
- 90 г малина
- 12 клубника

-
- 400 мл яблочный сок
 - 1 киви, очищенные
 - 150 г дыня

-
- 350 мл лимонад
 - 125 мл шоколадное мороженое
 - 100 г вишни с вынутой косточкой



Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ


Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům.

Přístroj nesmí používat děti nebo si s ním hrát.

Přístroj i kabel udržujte mimo dosah dětí.

Abyste se vyvarovali zranění, dbejte opatrnosti při manipulaci s noži u vyprazdňování a čištění přístroje.


 Nepřidávejte horkou tekutinu (nad 40°C), může vystříknout z důvodu prudkého odpaření.

Nesprávné použití zařízení může vést ke zranění.

Před montáží, demontáží či čištěním přístroj vypojte ze sítě.

Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.

Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.

 Neponořujte do vody či jiné kapaliny.

- Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- Motor nenechávejte běžet déle než 1 minutu – mohl by se přehřát. Po 1 minutě přístroj alespoň na 2 minuty vypněte, aby motor mohl vychladnout.

JEN PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

NÁKRESY

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Jednotka s noži | 4. Víčko |
| 2. Láhev | 5. Klobouček |
| 3. Jednotka motoru |  Myčka na nádobí – horní koš |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM


Před prvním použitím přístroj umyjte.

POUŽITÍ

1. Jednotku motoru umístěte na suchý, pevný a rovný povrch.
2. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
3. Nepoužívejte více než 6 kostek ledu.
4. Napřed přidejte tekuté ingredience a potom ty pevné.
5. Přístroj neplňte nad rysku 600 ml.
6. Jednotku s noži našroubujte na horní část láhve.

7. Láhev otočte vzhůru nohama.
8. Srovnejte ▼ na láhvi s O na jednotce motoru.
9. Nasuňte jednotku s noži do jednotky motoru.
10. Pro spuštění motoru otočte láhvi tak, aby symbol ▼ byl v rovině se symbolem I.
11. Pro vypnutí motoru jí otočte zpět, aby symbol ▼ byl v rovině se symbolem O.
12. Vyjměte láhev z jednotky motoru.
13. Otočte láhev správnou stranou nahoru.
14. Odšroubujte jednotku s noži.
15. Na horní část láhve našroubujte víčko.
16. Pro nalévání odchlípněte klobouček na víčku, pro uskladnění klobouček zamáčkněte.

PÉČE A ÚDRŽBA

1. Vytáhněte přístroj ze zásuvky.
 2. Jednotku motoru otřete vlhkým hadrem .
 3. Ručně umyjte snímatelné díly.
-  Tyto díly můžete umýt v horním koši myčky na nádobí.
- Extrémní prostředí uvnitř myčky může ovlivnit povrchovou úpravu zařízení.
 - Poškození je pak pouze kosmetického rázu, čili nemělo by dojít k ovlivnění provozu přístroje.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

VOCNÉ SMOOTHIE

Míchejte 20 sekund.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml jogurt • 200ml mléko • 30g ovesná mouka • 1 banán • 30ml med • 2 jablka – odjadřená | <ul style="list-style-type: none"> • 180ml mléko • 1 banán • 10 jahody • 3 kostek ledu |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170g čokoládová zmrzlina • 300ml pomerančový džus | <ul style="list-style-type: none"> • 400ml mléko • 1 banán • 20ml med • 10ml výtažek z vanilky |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150g jogurt s lískovými oříšky • 1 banán • 200ml mléko | <ul style="list-style-type: none"> • 360ml citrónová limonáda • 125g vanilková zmrzlina • 70g borůvky |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300ml čokoládové mléko • 2 hrušky – odjadřená | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml pomerančový džus • 300ml brusinkový džus • 1 banán |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200ml jogurt • 1 mango – zbavené pecky • 200ml mléko • 5ml med | |



- 4 půlky zavařených meruněk
 - 80ml meruňková šťáva (z plechovky)
 - 2 broskve – vypeckované
 - 60ml jogurt
 - 200ml mléko
 - 10ml med
-

- 600ml jablečný džus
 - 1 mango – zbavené pecky
-

- 300ml jablečný džus
 - 90g maliny
 - 12 jahody
-

- 400ml jablečný džus
 - 1 kiwi – oloupané
 - 150g meloun
-

- 350ml citrónová limonáda
- 125ml čokoládová zmrzlina
- 100g třešně - vypeckované

Prečítajte si pokyny a odložte tak, aby ste ich mohli priložiť pri prípadnom odovzdaní výrobku niekomu inému. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA


Dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

Tento prístroj môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod dozorom/boli poučené a uvedomujú si s tým spojené riziká.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať, ani ho používať.

Uchovávajte prístroj a kábel mimo dosahu detí.

Pri narábaní s nožmi, vyprázdňovaní prístroja a čistení postupujte opatrne, aby nedošlo k zraneniu.

 Nepridávajte horúce tekutiny (vyššie 40°C), pretože môžu začať chrliť vplyvom náhleho nahromadenia pary.

Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k poraneniu.

Spotrebič vytiahnite zo zásuvky pred zložením, rozložením alebo čistením.

Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapnutý v elektrickej sieti.

Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.

 Neponárajte do žiadnej tekutiny.

- Nepoužívajte spotrebič na iné účely ako tie, ktoré sú popísané v týchto pokynoch.
- Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo vznikne porucha.
- Nepúšťajte motor viac ako 1 minútu naraz, môže sa prehriať. Po 1 minúte ho nechajte vypnutý najmenej 2 minúty, aby mohol vychladnúť.

LEN NA DOMÁCE POUŽITIE

NÁKRESY

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Nástavec s nožmi | 4. Veko |
| 2. Flaša | 5. Kruhový uzáver |
| 3. Pohonná jednotka |  Umyvačka riadu – horný kôš |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím prístroj umyte.


POUŽÍVANIE

1. Pohonnú jednotku položte na suchý, pevný a rovný povrch.
2. Vložte zástrčku do zásuvky na stene.
3. Nepoužívajte viac ako 6 ľadových kociek.
4. Najskôr pridajte tekuté prísady, potom pevné.
5. Prístroj nenapĺňajte vyššie značky 600 ml.
6. Na vrchnú časť fľaše naskrutkujte nástavec s nožmi.



7. Otočte fľašu hore dnom.
8. Zarovnajte ▼ na fľaši s O na pohonnej jednotke.
9. Nástavec s nožmi vložte do pohonnej jednotky.
10. Na spustenie motora otočte fľašou tak, aby bolo ▼ zarovnané so symbolom I.
11. Na vypnutie motora ju otočte späť tak, aby bolo ▼ zarovnané so symbolom O.
12. Fľašu odpojte z pohonnej jednotky.
13. Otočte fľašu dnom nadol.
14. Odskrutkujte nástavec s nožmi.
15. Naskrutkujte na vrchnú časť fľaše viečko.
16. Pri nalievaní otvorte kruhový uzáver na viečku, pred odložením ho zatlačte a viečko uzavrite.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

1. Odpojte prístroj z elektrickej siete.
 2. Pohonnú jednotku vyčistite vlhkou utierkou.
 3. Odnímateľné časti umývajte ručne.
-  Tieto súčasti môžete umývať v hornom koši umývačky riadu.
- Extrémne prostredie v umývačke riadu môže zmeniť povrchovú úpravu príslušenstva.
 - Prípadné poškodenie by malo byť iba kozmetické, a nemalo by ovplyvniť fungovanie prístroja.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

OVOCNÉ SMOOTHIE

Miešajte 20 sekúnd.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60 ml jogurt • 200 ml mlieko • 30 g ovsená múka • 1 banán • 30 ml med • 2 jablká bez jadrovníkov | <ul style="list-style-type: none"> • 5 ml med |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170 g čokoládová zmrzlina • 300 ml pomarančový džús | <ul style="list-style-type: none"> • 180 ml mlieko • 1 banán • 10 jahody • 3 ľadových kociek |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150 g jogurt s lieskovými orieškami • 1 banán • 200 ml mlieko | <ul style="list-style-type: none"> • 400 ml mlieko • 1 banán • 20 ml med • 10 ml vanilkový extrakt |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml čokoládové mlieko • 2 hrušky bez jadrovníkov | <ul style="list-style-type: none"> • 360 ml limonáda • 125 g vanilková zmrzlina • 70 g čučoriedky |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200 ml jogurt • 1 mango, bez kôstky • 200 ml mlieko | <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml pomarančový džús • 300 ml borievková šťava |

- 1 banán
-
- 4 polovice zaváraných marhúl
 - 80 ml marhuľová šťava (zo zaváraniny)
 - 2 broskyne, bez kôstky
 - 60 ml jogurt
 - 200 ml mlieko
 - 10 ml med
-
- 600 ml jablkový džús
 - 1 mango, bez kôstky
-
- 300 ml jablkový džús
 - 90 g maliny

- 12 jahody
-
- 400 ml jablkový džús
 - 1 kivi, ošúpané
 - 150 g melón
-
- 350 ml limonáda
 - 125 ml čokoládová zmrzlina
 - 100 g čerešne, bez kôstky



Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem / z instruktorem, oraz są świadome istniejących zagrożeń.

Dzieci nie powinny używać lub bawić się urządzeniem.

Przechowuj urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Aby uniknąć obrażeń, ostrożnie obchodź się z ostrzami przy opróżnianiu urządzenia i jego czyszczeniu.

 Nie wlewaj gorącego płynu (powyżej 40°C), gwałtownie wytworzona para wodna może spowodować, że się wyleje.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała. Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

 Nie zanurzać w żadnym płynie.

- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.
- Nie uruchamiaj silnika na dłużej niż 1 minutę, bo może się przegrzać. Po upływie 1 minuty, należy wyłączyć urządzenie na co najmniej 2 minuty, do momentu aż silnik ostygnie.

TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO

RYСУNKI

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Zespół ostrzy | 4. Nakrętką |
| 2. Butelka | 5. Dziubek |
| 3. Podstawa z silnikiem |  Zmywarka - górna półka |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM


Przed pierwszym użyciem oczyść urządzenie.

UŻYCIЕ

1. Ustaw podstawę z silnikiem na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Włóż wtyczkę w gniazdko sieciowe.

3. Nie używaj więcej niż 6 kostek lodu.
4. Najpierw wlej składniki płynne, później dodaj stałe.
5. Nie napełniaj urządzenia powyżej oznaczenia 600ml.
6. Przykręć nakładkę z ostrzami do butelki.
7. Odwróć butelkę do góry dnem.
8. Dopasuj ▼ na butelce do O na podstawie z silnikiem.
9. Włóż zespół ostrzy w podstawę z silnikiem.
10. Przekręć butelkę, aż ▼ znajdzie się w linii z symbolem I, co uruchomi silnik.
11. Przekręć butelkę, aż ▼ znajdzie się w linii z symbolem O, co zatrzyma silnik.
12. Wyjmij butelkę z podstawy z silnikiem.
13. Odwróć butelkę do normalnej pozycji.
14. Odkręć nakładkę z ostrzami.
15. Zakręć butelkę, przy pomocy załączonej nakrętki.
16. Odchyl dziubek z nakrętkę, aby nalewać, wciśnij, aby zamknąć i przechować.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
 2. Przetrzyj podstawę z silnikiem wilgotną ściereczką.
 3. Inne części należy myć ręcznie.
-  Te części możesz myć na górnej półce zmywarki.
- Środki używane w zmywarkach mogą źle wpłynąć na wykończenie powierzchni urządzenia.
 - Szkody po wyjęciu ze zmywarki mogą być tylko kosmetyczne i nie powinny wpływać na działanie urządzenia.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.



KOKTAJE OWOCOWE

Wyrabiaj przez 20 sekund.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60 ml jogurtu • 200 ml mleka • 30 g owsianki • 1 banan • 30 ml miodu • 2 jabłka, bez gniazd nasiennych | <ul style="list-style-type: none"> • 300 ml mleka czekoladowego • 2 gruszki, bez gniazd nasiennych |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170g lodów czekoladowych • 300 ml soku z pomarańczy | <ul style="list-style-type: none"> • 200 ml jogurtu • 1 mango • 200 ml mleka • 5 ml miodu |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150 g jogurtu z orzechami laskowymi • 1 banan • 200 ml mleka | <ul style="list-style-type: none"> • 180 ml mleka • 1 banan • 10 truskawek • 3 kostek lodu |

- 300 ml sok jabłkowy
- 90 g maliny
- 12 truskawki

- 400 ml mleka
- 1 banan
- 20 ml miodu
- 10 ml ekstraktu z wanilii

- 360 ml lemoniady
- 125 g lodów waniliowych
- 70 g jagód

- 300 ml soku z pomarańczy
- 300 ml soku z żurawiny
- 1 banan

- 4 połówki moreli z puszki
- 80 ml soku morelowego (z puszki)
- 2 brzoskwinie, bez pestek
- 60 ml jogurtu
- 200 ml mleka
- 10 ml miodu

- 600 ml sok jabłkowy
- 1 mango, kamień usunięte

- 400 ml sok jabłkowy
- 1 kiwi, obrane
- 150 g melon

- 350 ml lemoniada
- 125 ml lody czekoladowe
- 100 g wiśnie, pestki usunięte

Pročitajte upute, držite ih na sigurnom mjestu, proslijedite ih ako dajete uređaj. Uklonite cijelo pakiranje prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE


Postupite osnovne sigurnosne mjere, uključujući slijedeće:

Ovaj uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti.

Djeca ne smiju koristiti niti se igrati s uređajem.

Držite uređaj i kabel van dosega djece.

Kako biste izbjegli ozljede, budite oprezni tijekom rukovanja oštricama, pražnjenja uređaja i čišćenja.

 Nemojte dodavati vruću tekućinu (preko 40°C); uslijed iznenadnog isparavanja može doći do njenog izbacivanja.

Pogrešna uporaba aparata može uzrokovati ozljedu.

Izvučite utikač iz utičnice prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja.

Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.

Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.

 Nemojte uranjati u bilo kakvu tekućinu.

- Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte dozvoliti da motor radi bez prekida više od 1 minuta, jer se može pregrijati. Poslije 1 minuta, isključite ga za najmanje 2 minuta, da bi se motor ohladio.

ISKLUČIVO ZA KUĆNU UPORABU

CRTEŽI

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Jedinica s oštricama | 4. Poklopac |
| 2. Boca | 5. Čep |
| 3. Motorna jedinica |  Perilica – gornja rešetka |



PRIJE PRVE UPORABE

Očistite uređaj prije prvog korištenja.

UPORABA

1. Postavite motornu jedinicu na suhu, čvrstu, ravnu površinu.
2. Stavite utikač u utičnicu.
3. Ne koristite više od 6 kockica leda.
4. Prvo koristite tečne sastojke a potom čvrste.
5. Nemojte napuniti uređaj preko oznake 600 ml.
6. Zavrните jedinicu s oštricama na vrh boce.
7. Okrenite bocu naopako.
8. Poravnajte znak ▼ na boci sa znakom ○ na motornoj jedinici.
9. Spustite jedinicu s oštricama u motornu jedinicu.
10. Okrenite bocu dok se znak ▼ ne poravnava sa simbolom I da biste pokrenuli motor.

11. Okrenite je unatrag dok se znak ▼ ne poravna sa simbolom O da biste zaustavili motor.
12. Skinite bocu s motorne jedinice.
13. Okrenite bocu prema gore.
14. Odvrnite jedinicu s oštricama.
15. Zavrnite poklopac na vrhu boce.
16. Za sipanje napitka podignite čep na poklopcu; za čuvanje, pritisnite čep kako bi se zatvorio.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Izvucite utikač iz utičnice za napajanje.
2. Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom.
3. Operite ručno odvojive dijelove.



Te dijelove možete prati u perilici na gornjoj rešetki.

- Ako perete u perilici, grubo okruženje u perilici može utjecati na premaze površine.
- Oštećenje treba biti samo kozmetičko i ne treba utjecati na rad uređaja.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

PENASTI VOĆNI NAPICI (SMOOTHIES)

Mešajte 20 sekundi.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml jogurt • 200ml mleko • 30g ovseno brašno • 1 banana • 30ml med • 2 jabuke bez jezgre | <ul style="list-style-type: none"> • 400ml mleko • 1 banana • 20ml med • 10ml ekstrakt od vanilije |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170g sladoled od čokolade • 300ml sok od pomorandže | <ul style="list-style-type: none"> • 360ml limunada • 125g sladoled od vanilije • 70g borovnice |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150g jogurt od lešnika • 1 banana • 200ml mleko | <ul style="list-style-type: none"> • 4 kajsije (polovine) iz limenke • 80ml sok od kajsije (iz limenke) • 2 breskve bez koštica • 60ml jogurt • 200ml mleko • 10ml med |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300ml čokoladno mleko • 2 kruške bez jezgre | <ul style="list-style-type: none"> • 600ml sok od jabuke • 1 mango bez koštice |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200ml jogurt • 1 mango bez koštice • 200ml mleko • 5ml med | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml sok od jabuke • 90g maline • 12 jagode • 400ml sok od jabuke • 1 oljušteni kivi • 150g dinja |
| <ul style="list-style-type: none"> • 180ml mleko • 1 banana • 10 jagode • 3 kockica leda | <ul style="list-style-type: none"> • 350ml limunada • 125ml sladoled od čokolade • 100g trešnje ili višnje bez koštica |

Preberite navodila, jih shranite na varnem in jih predajte skupaj z napravo, če jo posredujete naprej. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VAROVALA


Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

To napravo smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja.

Otroci ne smejo uporabljati ali se igrati z napravo.

Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok.

Telesnim poškodbam se izognite tako, da pazite pri delu z noži, praznjenju naprave in čiščenju.

 Ne dodajajte vroče tekočine (nad 40°C), saj lahko brizgne zaradi nenadnega nastajanja pare.

Zloraba naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

Pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem napravo odklopite.

Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.

Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.

 Ne potaplajte v tekočino.

- Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.
- Motorja ne pustite delovati neprekinjeno dlje kot 1 minuto, ker se lahko pregreje. Po 1 minuti ga ugasnite za najmanj 2 minute, da se ohladi.

SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO

RISBE

- | | |
|------------------|--|
| 1. Enota z noži | 4. Pokrov |
| 2. Steklenica | 5. Pokrovček |
| 3. Enota motorja |  Pomivalni stroj – zgornji predal |

PRED PRVO UPORABO

Napravo pred prvo uporabo očistite.


UPORABA

1. Enoto motorja postavite na suho trdno vodoravno površino.
2. Vtič vstavite v električno vtičnico.
3. Ne uporabite več kot 6 ledenih kock.
4. Najprej dodajte tekoče sestavine, potem pa trdne.
5. Naprave ne napolnite preko oznake za 600 ml.
6. Enoto z noži privijte na vrh steklenice.



7. Steklenico obrnite na glavo.
8. Znak ▼ na steklenici poravnajte z znakom ○ na enoti motorja.
9. Enoto z noži spustite v enoto motorja.
10. Če želite zagnati motor, zavrtite stekleničko, tako da bo ▼ poravnan s simbolom I.
11. Če želite zaustaviti motor, zavrtite stekleničko, tako da bo ▼ poravnan s simbolom ○.
12. Steklenico dvignite z enote motorja.
13. Steklenico obrnite nazaj navzgor.
14. Odvijte enoto z noži.
15. Pokrov privijte na vrh steklenice.
16. Za nalivanje preklpite pokrovček na pokrovu v odprt položaj, za shranjevanje pa ga preklpite v zaprt položaj.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

1. Napravo odklopite.
 2. Enoto motorja obrišite z vlažno krpo.
 3. Odstranljive dele pomijte ročno.
-  Te dele lahko pomivate v zgornjem predalu pomivalnega stroja.
- Izredno zahtevni pogoji v pomivalnem stroju lahko vplivajo na videz površin.
 - Morebitne poškodbe bodo vplivale samo na videz in ne na delovanje naprave.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

SADNI NAPITKI

Obdelujte 20 sekund.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml jogurt • 200ml mleko • 30g ovseni kosmiči • 1 banana • 30ml med • 2 jabolka, brez pešk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g čokoladni sladoled • 300ml pomarančni sok <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g lešnikov jogurt • 1 banana • 200ml mleko <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml čokoladno mleko • 2 hruške, brez pešk <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 200ml jogurt • 1 mango, brez koščice • 200ml mleko • 5ml med <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 180ml mleko • 1 banana • 10 jagode • 3 ledenih kock <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml mleko • 1 banana • 20ml med • 10ml izvleček vanilje <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 360ml limonada • 125g vaniljev sladoled • 70g borovnice <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 300ml pomarančni sok • 300ml brusnični sok • 1 banana <hr/> |
|---|---|

- 4 polovice konzervirane marelice
 - 80ml marelični sok (iz konzerve)
 - 2 breskve, brez koščice
 - 60ml jogurt
 - 200ml mleko
 - 10ml med
-

- 600ml jabolčni sok
 - 1 mango, brez koščice
-

- 300ml jabolčni sok
 - 90g maline
 - 12 jagode
-

- 400ml jabolčni sok
 - 1 kivi, olupljen
 - 150g melona
-

- 350ml limonada
- 125ml čokoladni sladoled
- 100g češnje, brez koščic



Διαβάστε τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλον χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με ελλιπή πείρα και γνώσεις εφόσον επιβλέπονται ή τους δίνονται οδηγίες και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ούτε να παίζουν με τη συσκευή. Η συσκευή και το καλώδιο να φυλάσσονται σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

Προς αποφυγή τραυματισμού, προσέξτε όταν πιάνετε τις λεπίδες, όταν αδειάζετε τη συσκευή και όταν καθαρίζετε.

 Μην προσθέτετε θερμά υγρά (άνω των 40°C), καθώς μπορεί να πεταχτούν έξω λόγω απότομης δημιουργίας ατμού.

Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα πριν από εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης ή καθαρισμού.

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.

 Μην βυθίζετε σε υγρά.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
- Μην αφήνετε το μοτέρ να λειτουργεί συνεχόμενα για περισσότερο από 1 λεπτό, μπορεί να υπερθερμανθεί. Μετά από το 1 λεπτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη για τουλάχιστον 2 λεπτά ώστε να κρυώσει.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΣΧΕΔΙΑ

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Σύστημα λεπίδων | 4. Καπάκι |
| 2. Φιάλη | 5. Πώμα |
| 3. Κεντρική μονάδα |  Πλυντήριο πιάτων - πάνω καλάθι |


ΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Καθαρίστε τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

ΧΡΗΣΗ

1. Τοποθετήστε την κεντρική μονάδα πάνω σε στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
2. Συνδέστε το φιλς στην πρίζα.
3. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από 6 παγάκια.
4. Προσθέστε πρώτα τα υγρά συστατικά και έπειτα τα στερεά.
5. Όταν γεμίζετε τη συσκευή μην υπερβαίνετε την ένδειξη των 600ml.
6. Βιδώστε το σύστημα λεπίδων στο πάνω μέρος της φιάλης.
7. Αναποδογυρίστε τη φιάλη.
8. Ευθυγραμμίστε την ένδειξη ▼ της φιάλης με την ένδειξη 0 της κεντρικής μονάδας.
9. Κατεβάστε το σύστημα λεπίδων μέσα στην κεντρική μονάδα.
10. Περιστρέψτε τη φιάλη έως ότου το ▼ ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο I για να ξεκινήσει το μοτέρ.
11. Περιστρέψτε τη προς τα πίσω έως ότου το ▼ ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο O για να σταματήσει το μοτέρ.
12. Σηκώστε τη φιάλη από την κεντρική μονάδα για να την αφαιρέσετε.
13. Γυρίστε τη φιάλη στην κανονική της πλευρά.
14. Ξεβιδώστε το σύστημα λεπίδων.
15. Βιδώστε το καπάκι στο πάνω μέρος της φιάλης.
16. Σπρώξτε το πώμα πάνω στο καπάκι για να ανοίξει και να σερβίρετε, πιέστε το για κλείσιμο και αποθήκευση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
 2. Σκουπίστε την κεντρική μονάδα με ένα νωπό πανί.
 3. Πλύνετε τα αποσπώμενα εξαρτήματα στο χέρι.
-  Μπορείτε, αν θέλετε, να πλύνετε αυτά τα εξαρτήματα στο πάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων.
- Το ακραίο περιβάλλον μέσα στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να επηρεάσει τα επιφανειακά φινιρίσματα.
 - Εάν προκληθεί φθορά στα εξαρτήματα από το πλυντήριο πιάτων, θα είναι στην εξωτερική τους εμφάνιση μόνο, δεν θα επηρεαστεί η λειτουργία της συσκευής.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

ΦΡΟΥΤΟΠΟΤΑ

Αναμείξτε για 20 δευτερόλεπτα.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| • 60ml γιαούρτι | • 150g γιαούρτι με φουντούκια |
| • 200ml γάλα | • 1 μπανάνα |
| • 30g βρώμη | • 200ml γάλα |
| • 1 μπανάνα | |
| • 30ml μέλι | • 300ml σοκολατούχο γάλα |
| • 2 μήλα, χωρίς κουκούτσια | • 2 αχλάδια, χωρίς κουκούτσια |
-
- 170g παγωτό σοκολάτας
 - 300ml χυμός πορτοκαλιού



- 200ml γιαούρτι
 - 1 μάνγκο, χωρίς κουκούτσι
 - 200ml γάλα
 - 5ml μέλι
-

- 600 ml χυμός μήλου
 - 1 μάνγκο, χωρίς κουκούτσι
-

- 180ml γάλα
 - 1 μπανάνα
 - 10 φράουλες
 - 3 από παγάκια
-

- 400ml γάλα
 - 1 μπανάνα
 - 20ml μέλι
 - 10ml εκχύλισμα βανίλιας
-

- 360ml λεμονάδα
 - 125g παγωτό βανίλιας
 - 70g μύρτιλλα
-

- 300ml χυμός μήλου
 - 90g σμέουρα
 - 12 φράουλες
-

- 400ml χυμός μήλου
- 1 ακτινίδιο, ξεφλουδισμένο
- 150g πεπόνι

A használati utasítást olvassa el és őrizze meg; ha továbbadja a készüléket, mellékelje azt is a termékhez. Használat előtt teljes egészében távolítsa el a csomagolást.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK


Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő útmutatást kapnak vagy felügyelet alatt állnak, és megértik a készülék használatából eredő veszélyeket.

A készüléket gyerekek nem használhatják, és nem játszhatnak azzal.

A készüléket és a vezetékeket gyermekek számára nem elérhető helyen kell tartani.

A sérülések elkerülése érdekében óvatosan végezze a pengék kezelését, a készülék ürítését és tisztítását.

 Ne töltsön be forró (40°C-nál melegebb) folyadékot, mert az a hirtelen párologástól kicsaphat.

A készülék helytelen használata sérülést okozhat.

Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.

Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.

Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.

 Ne merítse víz alá.

- A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- 1 percnél tovább ne járassa a motort, mivel az túlmelegedhet. 1 perc üzemelés után a motor lehűlése érdekében kapcsolja ki minimum 2 percre.

CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA

HU

RAJZOK

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Vágó egység | 4. Fedél |
| 2. Palack | 5. Kupak |
| 3. Motoros egység |  Mosogatógép – felső tálca |


AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket.

HASZNÁLAT

1. Helyezze a motoros egységet egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
2. Tegye be a dugót a csatlakozó aljzatba.
3. Ne használjon 6-nál több jégkockát.
4. Először a híg, majd a szilárd összetevőket rakja a készülékbe.
5. Ne töltsé a készüléket az 600 ml jelzésen túl.
6. Tekerje a vágó egységet a palack tetejére.
7. Fordítsa a palackot fejfelé.
8. Illesse a palackon található ▼ jelet a motoros egység O jeléhez.
9. Engedje le a vágó egységet a motoros egységbe.
10. A motor indításához csavarja el az üveg egységét addig, amíg a ▼ egy vonalba nem ér a I szimbólummal.
11. A motor megállításához csavarja vissza addig, amíg a ▼ egy vonalba nem ér a O szimbólummal.
12. Emelje le a palackot a motoros egységről.
13. Fordítsa jobbra, felfelé a palackot.
14. Tekerje le a vágó egységet.
15. Csavarja a fedelet a palack tetejére.
16. A kiöntéshez hajtsa fel a fedélen található kupakot, majd zárja vissza a tároláshoz.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a készüléket az aljzattól.
 2. Törölje át a motoros egységet egy nedves ruhával.
 3. Kézvel mosogassa el a levehető részeket.
-  Ezeket az alkatrészeket a mosogatógép felső tálcájában moshatja.
- A mosogatógépben uralkodó szélsőséges körülmények kárt tehetnek a felületi bevonatoknak.
 - A kopás csak a külső részt érinti, és nem befolyásolja a készülék működését.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

GYÜMÖLCSÖS TURMIX

Dolgozza össze 20 másodpercig.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• 60ml joghurt• 200ml Tej• 30g zabkása• 1 banán• 30ml méz• 2 kimagozott alma | <ul style="list-style-type: none">• 300ml csokoládés tej• 2 kimagozott körte |
| <hr/> | <hr/> |
| <ul style="list-style-type: none">• 170g csokoládé jégkrém• 300ml narancslé | <ul style="list-style-type: none">• 200ml joghurt• 1 mangó, mag nélküli• 200ml Tej• 5ml méz |
| <hr/> | <hr/> |
| <ul style="list-style-type: none">• 150g mogyoró joghurt• 1 banán• 200ml Tej | <ul style="list-style-type: none">• 180ml Tej• 1 banán• 10 eper• 3 jégkockát |
| <hr/> | <hr/> |

- 600 m almalé
 - 1 mangó, mag nélkül
-

- 300 m almalé
 - 90 g málna
 - 12 eper
-

- 400ml Tej
 - 1 banán
 - 20ml méz
 - 10ml vanília kivonat
-

- 360ml limonádé
 - 125g vanília jégkrém
 - 70g fekete áfonya
-

- 300ml narancslé
 - 300ml tözegáfonya lé
 - 1 banán
-

- 4 félbevágott konzerv sárgabarackok
 - 80ml sárgabarack lé (konzervből)
 - 2 őszibarack, mag nélkül
 - 60ml joghurt
 - 200ml Tej
 - 10ml méz
-

- 400 m almalé
- 1 hámozott kiwi
- 150 g dinnye



Talimatları okuyun, güvenli bir yerde saklayın, cihazın el değiştirmesi halinde cihazla birlikte aktarın. Kullanmadan önce cihazın tüm ambalajını çıkarın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK KURALLARI


Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteli veya gerekli bilgi ve deneyimden yoksun kişiler bu cihazı sadece denetim/talimat altında ve içerdığı tehlikeleri kavradıklarında kullanabilirler.

Çocuklar cihazı kullanmamalı veya onunla oyun oynamamalıdır.

Cihazı ve kablosunu, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

Yaralanmaları önlemek için, bıçakları tutarken, cihazı boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olun.

 Ani buhar çıkışı nedeniyle sıçrayabileceğinden, sıcak sıvı (40°C üzeri) eklemeyin.

Cihazın yanlış biçimde kullanılması, yaralanmalara yol açabilir.

Montaj, demontaj veya temizlik çalışmalarından önce, cihazın fişini prizden çekin.

Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.

Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

 Herhangi bir sıvıya daldırmayın.

- Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
- Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
- Motoru 1 dakikadan uzun süre çalıştırmayın, aksi takdirde aşırı ısınabilir. 1 dakika çalıştırdıktan sonra en az 2 dakika kapalı tutarak motorun soğumasını bekleyin.

SADECE EV İÇİ KULLANIM

ÇIZIMLAR

- | | |
|------------------|--|
| 1. Bıçak ünitesi | 4. Kapak |
| 2. Şişe | 5. Başlık |
| 3. Motor ünitesi |  Bulaşık makinesi – üst raf |

İLK KULLANIMDAN ÖNCE


İlk kez kullanmadan önce, cihazı temizleyin.

KULLANIM

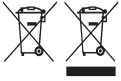
1. Motor ünitesini kuru, düz ve sabit bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
2. Fişi prize takın.
3. 6 adetten fazla küp buz kullanmayın.
4. Önce sıvı malzemeleri, sonra katı olanları ekleyin.
5. Cihazı 600ml işaretinin üzerinde doldurmayın.
6. Bıçak ünitesini şişenin tepesine vidalayın.
7. Şişeyi baş aşağı çevirin.

8. Şişenin üzerindeki ▼ işaretini, motor ünitesinin üzerindeki ○ işareti ile aynı hizaya getirin.
9. Bıçak ünitesini motor ünitesine doğru indirin.
10. Motoru çalıştırmak için şişeyi, ▼ simgesi I simgesi ile aynı hizaya gelene dek çevirin.
11. Motoru durdurmak için ▼ simgesi ○ simgesi ile aynı hizaya gelene dek geri çevirin.
12. Şişeyi motor ünitesinden kaldırarak çıkarın.
13. Şişeyi sağa doğru çevirerek çıkarın.
14. Bıçak ünitesinin vidalarını sökün.
15. Kapağı şişenin tepesine vidalayın.
16. Dökmek üzere açmak için, kapaktaki başlığı döndürün; saklamak üzere kapatmak için ona bastırın.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Cihazın fişini prizden çekin.
 2. Motor ünitesini nemli bir bezle silin.
 3. Çıkarılabilen parçaları elde yıkayın.
-  Bu parçaları bulaşık makinesinin üst rafında yıkayabilirsiniz.
- Bulaşık makinesinin içindeki sert koşullar, yüzey cilalarına zarar verebilir.
 - Dış görünüşlerinde hasar olabilir, ancak cihazın işletimi bundan etkilenmez.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
Ürünü düşürmeyiniz
Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

MEYVELİ SMOOTHIE'LER

20 saniye mutfak robotundan geçirin.

- 60ml yoğurt
 - 200ml süt
 - 30g yulaf unu
 - 1 muz
 - 30ml bal
 - 2 elma, çekirdekli
-
- 170g çikolatalı dondurma
 - 300ml portakal suyu
-
- 150g fındıklı yoğurt
 - 1 muz
 - 200ml süt
-
- 300ml çikolatalı süt
 - 2 armut, çekirdekli
-
- 200ml yoğurt
 - 1 mango, çekirdeği çıkarılmış
 - 200ml süt
 - 5ml bal
-
- 180ml süt
 - 1 muz
 - 10 çilek
 - 3 küpleri buz
-
- 360ml limonata
 - 125g vanilyalı dondurma
 - 70g böğürtlen
-

- 400ml süt
 - 1 muz
 - 20ml bal
 - 10ml vanilya esansı
-

- 300ml portakal suyu
 - 300ml yabanmersini suyu
 - 1 muz
-

- 300ml elma suyu
 - 90g ahududu
 - 12 ilek
-

- 400ml elma suyu
 - 1 kivi, kabuęu soyulmuę
 - 150g kavun
-

- 350ml limonata
- 125ml ikolatalı dondurma
- 100g kiraz, ekirdekleri ıkarılmıę

Citiți instrucțiunile, păstrați-le într-un loc sigur; dacă dați aparatul altcuiva, nu uitați să dați și instrucțiunile. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

Acest aparat poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate/instruite și înțeleg pericolele la care se supun.

Copiii nu trebuie să folosească sau să se joace cu aparatul.

Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.

Pentru a evita rănirea, fiți precauți atunci când manevrați lamele, goliți și curățați aparatul.

⚠ Nu adăugați lichide fierbinți (peste 40°C), acestea s-ar putea să strepească din cauza aburilor.

Utilizarea incorectă a aparatului poate produce leziuni.

Scoateți aparatul din priză înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.

În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.

⊘ Nu scufundați în niciun fel de lichid.

- Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.
- Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.
- Nu lăsați motorul să opereze mai mult de 1 minut; se va supraîncălzi. După 1 minut, opriți motorul cel puțin 2 minute, pentru a-i permite să se răcească.

EXCLUSIV PENTRU UZ CASNIC

SCHIȚE

- | | |
|------------------|--|
| 1. Unitate lame | 4. Capac |
| 2. Sticlă | 5. Dop |
| 3. Unitate motor |  Mașina de spălat vase - rafal de sus |

NAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Curățați aparatul înainte de a-l utiliza pentru prima oară.


UTILIZARE

1. Așezați unitatea motorului pe o suprafață uscată, stabilă, nivelată.
2. Băgați întrerupătorul în priză.
3. Nu folosiți mai mult de 6 cuburi de gheață.
4. Adăugați mai întâi ingredientele lichide, apoi pe cele solide.
5. Nu depășiți semnul de 600 ml când umpleți aparatul.
6. Înșurubați unitatea lamelor deasupra sticlei.
7. Rotiți sticla cu fundul în sus.



8. Aliniați ▼ de pe sticlă cu ○ de pe unitatea motorului.
9. Coborâți unitatea lamelor în unitatea motorului.
10. Rotiți sticla până când ▼ se aliniază la simbolul I pentru a porni motorul.
11. Rotiți-o invers până când ▼ se aliniază la simbolul ○ pentru a opri motorul.
12. Ridicați sticla de pe unitatea motorului.
13. Rotiți sticla înspre stânga pentru a o ridica complet.
14. Deșurubați unitatea lamei.
15. Înșurubați capacul deasupra sticlei.
16. Loviți ușor dopul de pe capac pentru a deschide fanta de curgere, apăsați-l pentru a-l închide și depozita.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți aparatul din priză.
 2. Ștergeți unitatea motorului cu o cârpă umedă curată.
 3. Țăcărați parțialele elde yıkayın.
-  Puteți spăla aceste componente în rafal de sus al mașinii de spălat vase.
 - Mediul extrem din interiorul mașinii de spălat vase poate afecta suprafețele.
 - Va fi afectat doar aspectul acestora, nu va fi afectată funcționarea aparatului.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

SMOOTHIES DE FRUCTE

Procesați timp 20 de secunde.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60ml iaurt • 200ml lapte • 30g fulgi de ovăz • 1 banane • 30ml miere • 2 mere, miez <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 170g înghețată de ciocolată • 300ml suc de portocale <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 150g iaurt cu alune • 1 banane • 200ml lapte <hr/> | <ul style="list-style-type: none"> • 300ml lapte cu ciocolată • 2 pere, miez <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 200ml iaurt • 1 mango, fără sămburi • 200ml lapte • 5ml miere <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 180ml lapte • 1 banane • 10 căpșuni • 3 cuburi de gheață <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • 400ml lapte • 1 banane • 20ml miere • 10ml extract de vanilie <hr/> |
|---|--|

- 360ml limonadă
 - 125g înghețată de vanilie
 - 70g coacăze negre
-

- 300ml suc de portocale
 - 300ml suc de merișor
 - 1 banane
-

- 4 jumătăți de caise din conservă
- 80ml suc de caise (din conservă)

- 2 piersici, fără sămburi
 - 60ml iaurt
 - 200ml lapte
 - 10ml miere
-

- 600ml suc de mere
 - 1 mango, fără sămburi
-

- 300ml suc de mere
 - 90g zmeură
 - 12 căpșuni
 - 400ml suc de mere
 - 1 kiwi, decojit
 - 150g pepene
-

- 350ml limonadă
- 125ml înghețată de ciocolată
- 100g cireșe, fără sămburi



Прочетете инструкциите, запазете ги и ги предавайте, ако предавате и уреда. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ


Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

Този уред може да се ползва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и познания, ако са под надзора/инструктирани и осъзнават опасностите с това.

Децата не трябва да използват или да играят с уреда.

Дръжте уреда и кабела далеч от достъпа на деца.

За да избегнете наранявания, бъдете внимателни при работа с остриетата, изпразване на уреда и почистване.

 Не добавяйте гореща течност (над 40°C), тъй като това може да доведе до внезапно изпускане на пара.

Неправилната употреба на уреда може да доведе до нараняване.

Изключете уреда от контакта преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Не оставяйте уреда без наблюдение, докато е включен в контакта.

Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго


квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.

 Да не се потапя в никакви течности.

- Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.
- Не оставяйте мотора да работи повече от 1 минута, тъй като може да прегрее. След 1 минута го изключете за най-малко 2 минути, за да може да се охлади.

САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА

ИЛЮСТРАЦИИ

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Режеш блок | 4. Капак |
| 2. Бутилка | 5. Запушалка |
| 3. Задвижващ блок |  Миялна машина – горна приставка |

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ


Почистете уреда преди да го използвате за първи път.

УПОТРЕБА

1. Поставете задвижващия блок върху суха, твърда и равна повърхност.
2. Включете щепсела в хранящия контакт.
3. Не използвайте повече от 6 ледени кубчета.
4. Първо добавете течните съставки, след това – твърдите.
5. Не пълнете уреда над маркировката за 600ml.
6. Завийте режещия блок на върха на бутилката.
7. Обърнете бутилката на обратно.

8. Изравнете ▼ на бутилката с ○ на задвижващия блок.
9. Спуснете режещия към задвижващия блок.
10. За да включите мотора, завъртете бутилката, докато ▼ се изравни със символа I.
11. За да спрете мотора, завъртете обратно, докато ▼ се изравни със символа O.
12. Повдигнете бутилката от задвижващия блок.
13. Обърнете бутилката нагоре.
14. Отвийте режещия блок.
15. Завийте капака на върха на бутилката.
16. Отворете запушалката на капака, за да излеете течността и я затворете, за да запазите течността.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

1. Изключете уреда от захранването.
 2. Почиствайте задвижващия блок с влажна кърпа.
 3. Измийте сменяемите части.
-  Може да измиете тези части в горната приставка на миялната машина.
- Екстремната среда в миялната машина може да повреди повърхностните покрития на повърхностите.
 - Могат да се получат само козметични наранявания, които няма да повлияят върху работата на уреда.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

ЛОДОВИ СМУТИТА

Обработвайте 20 секунди.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 60мл кисело мляко • 200мл прясно мляко • 30г овесени ядки • 1 банан • 30мл мед • 2 ябълки, изчистени от сърцевината | <ul style="list-style-type: none"> • 180мл мляко • 1 банан • 10 ягоди • 3 ледени кубчета |
| <ul style="list-style-type: none"> • 170г шоколадов сладолед • 300мл портокалов сок | <ul style="list-style-type: none"> • 600мл ябълков сок • 1 манго, без костилка |
| <ul style="list-style-type: none"> • 150г йогурт с лешници • 1 банан • 200мл прясно мляко | <ul style="list-style-type: none"> • 300мл ябълков сок • 90г малини • 12 ягоди |
| <ul style="list-style-type: none"> • 300мл шоколадово мляко • 2 круши, изчистени от сърцевината | <ul style="list-style-type: none"> • 400мл мляко • 1 банан • 20ml мед • 10ml ванилов екстракт |
| <ul style="list-style-type: none"> • 200ml кисело мляко • 1 манго, без костилка • 200мл прясно мляко • 5мл мед | <ul style="list-style-type: none"> • 360мл лимонада • 125г ванилов сладолед • 70г сини боровинки |



- 300мл портокалов сок
 - 300мл сок от червени боровинки
 - 1 банан
-

- 400мл ябълков сок
 - 1 киви, обелено
 - 150г пъпеш
-

- 350мл лимонада
- 125мл шоколадов сладолед
- 100г череша, без костилки

Прочитайте інструкції, збережіть їх, при передачі супроводьте інструкцією. Перед використанням виробу зніміть з нього пакування.


ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

Дотримуйтесь основних інструкцій з безпеки, включаючи наступні:

Використання даного пристрою особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, недостатчею досвіду та знань допускається за умови контролю або інструктажу і усвідомлення пов'язаних ризиків. Дітям заборонено використовувати або грати з пристроєм. Зберігайте пристрій і кабель в недоступному для дітей місці.

Якщо пристрій залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або очищенням завжди відключайте пристрій від електромережі.

Щоб уникнути травм, будьте обережні при користуванні ножами, спустошенні кухля і очищенні.

 Не додавайте гарячу рідину (вище 40 °C), так як вона може раптово вирватися назад з парою.

Неправильне використання приладу може призвести до травми.

Завжди відключайте пристрій від електромережі перед складанням, розбиранням або очищенням.

Не залишайте пристрій працювати без нагляду.

Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, сервісним агентом або іншою кваліфікованою особою для запобігання загрози.

 Не занурюйте в будь-яку рідину.

- Не занурюйте блок двигуна в рідину.
- Використовуйте лише приладдя та насадки від виробника.
- Не використовуйте прилад для будь-яких інших цілей, окрім приготування смузі.
- Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або працює з перебоями.
- Не заводьте двигун більше ніж на 1 хвилину, інакше можливий перегрів. Через 1 хвилину вимкніть двигун як мінімум на 2 хвилини, щоб він охолонув

ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ІЛЮСТРАЦІЇ

1. Блок ножа
2. Стакан
3. Блок двигуна

4. Кришка
5. Ковпачок



Посудомийна машина - верхня полиця




ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ

Перед першим використанням очистіть пристрій.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Поставте блок двигуна на суху, тверду, рівну поверхню.
2. Вставте вилку в розетку.
3. Не використовуйте більше 6 кубиків льоду.
4. Спочатку додавайте рідкі інгредієнти, потім тверді.
5. Не перевищуйте при наповненні позначку 600 мл.
6. Прикріпіть блок ножа до верхньої частини ємності-пляшечки.
7. Перегорніть стакан.
8. Поєднайте ▼ на склянці з ○ на блоці двигуна.
9. Опустіть блок ножа на блок двигуна.
10. Щоб запустити двигун, поверніть ємність так, щоб відмітка ▼ вказувала на символ I.
11. Щоб зупинити двигун, поверніть ємність його в протилежний бік, щоб відмітка ▼ вказувала на символ O.
12. Зніміть стакан з блоку двигуна.
13. Перегорніть стакан в нормальне положення.
14. Від'єднайте блок ножа.
15. Прикріпіть кришку до верхньої частини стакану.
16. Підійміть ковпачок на кришці щоб відкрити і наповнити ємність, для зберігання щільно закрийте його.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Відключіть прилад від електромережі.
 2. Протирайте блок двигуна вологою тканиною.
 3. Знімні деталі слід мити вручну.
-  Ці деталі можна мити на верхній полиці посудомийної машини.
- Жорстке середовище всередині посудомийки може впливати на покриття.
Пошкодження можуть бути тільки зовнішніми, що не впливають на роботу приладу.
-

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

ФРУКТОВІ КОКТЕЙЛІ

Змішувати протягом 20 секунд

- 60 мл йогурту
- 200 мл молока
- 30 г вівсяних пластівців
- 1 банан
- 30 мл меду
- 2 яблука з видаленою серцевиною

- 170 г шоколадного морозива
- 300 мл апельсинового соку

- 150 г йогурту з лісовими горіхами
- 1 банан
- 200 мл молока

- 300 мл шоколадного молока
- 2 груші з видаленою серцевиною

- 200 мл йогурту
- 1 манго з винятою кісточкою
- 200 мл молока
- 5 мл меду

- 180 мл молока
- 1 банан
- 10 полуниць
- 3 кубики льоду

- 600 мл яблучного соку
- 1 манго з винятою кісточкою

- 400 мл молока
- 1 банан
- 20 мл меду
- 10 мл ванільного екстракту

- 360 мл лимонаду
- 125 г ванільного морозива
- 70 г чорниці

- 300 мл апельсинового соку
- 300 мл соку журавлини
- 1 банан

- 300 мл яблучного соку
- 90 г малини
- 12 полуниць

- 400 мл яблучного соку
- 1 ківі, очищений
- 150 г дині

- 350 мл лимонаду
- 125 мл шоколадного морозива
- 100 г вишні з винятою кісточкою

اقرأ التعليمات واحفظها في مكان آمن. في حالة اهداء الجهاز لشخص آخر ارفق معه التعليمات. يجب ازالة جميع الأغلفة قبل الاستعمال.

اجراءات أمان ضرورية

يجب اتخاذ اجراءات الأمان الأساسية التالية:

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية.

يجب ألا يستخدم الأطفال الجهاز أو يعبثوا به.

اجعل الجهاز والكبل بعيدا عن متناول الأطفال.

لتجنب الإصابة، تعامل بحرص مع الشفرات وتفريغ الإبريق والتنظيف.

⚠ لا تقم بإضافة سائل ساخن (أكثر من 40 درجة مئوية) فقد يتم طرده بسبب التبخير المفاجئ.

يمكن أن يسبب إساءة استخدام الجهاز إصابات.

افصل الجهاز قبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

لا تترك الجهاز مهملا خلال اتصاله بالتيار.

إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهنيّ محترف، لمنع أي حادث ممكن.

⚡ لا يجوز الغمر في أي سائل.

- لا تستخدم أي أداة غير التي تكون مع الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير صنع العصائر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- لا تستخدم الجهاز بشكل مستمر لأكثر من دقيقة. وبعد الاستخدام لمدة دقيقة، دعه يستريح لمدة دقيقتين قبل المواصلة.

للاستعمال المنزلي فقط

الرسومات	
1. وحدة الشفرات	5. غطاء
2. قارورة	6. جرة
3. وحدة الموتور	☒ الرف العلوي لغسالة صحون
4. الغطاء	

قيل الاستخدام لأول مرة

نظف الجهاز قبل استخدامه لأول مرة.

الاستخدام

1. ضع وحدة الموتور على سطح جاف وثابت ومستو.
2. اربط الجهاز بالتيار الكهربائي.
3. لا تستخدم أكثر من 6 مكعبات ثلج.
4. أضف المكونات السائلة أولا ثم الصلبة.
5. لا تملأ الجهاز بعد علامة 600ml.
6. قم بقلب القارورة رأسا على عقب.
7. اربط وحدة الشفرة فوق القارورة.
8. قم بمحاذاة ▼ على القارورة مع O على وحدة الموتور.
9. قم بتنزيل وحدة الشفرة في وحدة الموتور.
10. أدر القنينة إلى أن يصطف ▼ مع الرمز I لتشغيل الموتور.
11. أدرها مرة أخرى إلى أن يصطف ▼ مع الرمز O لإيقاف الموتور.

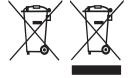
12. ارفع القارورة من وحدة الموتور.
13. أدر القارورة لليمين.
14. قم بفك وحدة الشفرة.
15. اربط الغطاء فوق القارورة.
16. اقلب الغطاء لفتحته للصب واضغطه لغلاقه للتخزين.

العناية والصيانة

1. افصل الجهاز.
 2. امسح وحدة الموتور بقطعة قماش مبللة.
 3. اغسل الأجزاء القابلة للفك.
- تستطيع غسل هذه الأجزاء في الرف العلوي لغسالة صحون.
- وإذا كنت تستخدم غسالة صحون، فسوف تؤثر البيئة القاسية داخل غسالة الصحون على التشطيبات السطحية.
 - يجب أن يكون التلف ظاهري فقط ولا يؤثر على عمل الجهاز.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.



BEAUTIFULLY BRITISH IDEAS
SINCE

1952

T22-9003301